



千葉（ちば）けん がいこくじん かいご じんざい しえん せんたー つうしん（だいごう）

2020 ねん 7がつ31にち はいしん

Bản thông tin số 5 từ Trung tâm hỗ trợ nguồn nhân lực điều dưỡng người ngoại quốc của tỉnh Chiba.

Ngày 31 tháng 7 năm 2020

こんにちは。千葉（ちば）けん がいこくじん介護（かいご）じんざいしえんせんたーです。

みなさんに 千葉（ちば）けんの ことや 介護（かいご）の しごとの ことを つたえます。

Xin chào các bạn. Đây là Trung tâm hỗ trợ nguồn nhân lực điều dưỡng người ngoại quốc tỉnh Chiba .

Chúng tôi xin gửi tới các bạn những thông tin của tỉnh Chiba và những gì về công việc điều dưỡng.

● もくじ Mục lục ●

(1) 千葉（ちば）けんの こと

Giới thiệu về tỉnh Chiba

(2) 日本（にほん）の 生活（せいかつ）の こと

Về cuộc sống tại Nhật bản.

(3) 介護（かいご）しせつ

Nói về cơ sở điều dưỡng

(4) 介護（かいご）の 日本語（にほんご）

Tiếng Nhật trong ngành điều dưỡng

(5) しんがたころなういるすの こと

Thông tin về bệnh dịch Corona



(1) 千葉 (ちば) けんの こと

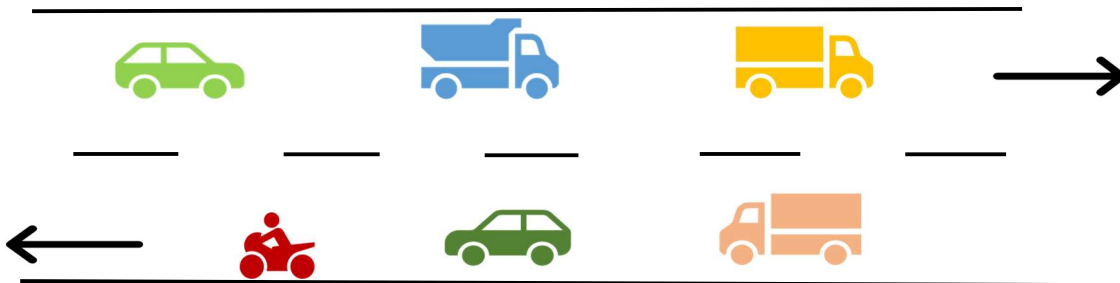
千葉 (ちば) けんは うみに かこまれています。さかなが たくさん とれます。さかなは おいしいです。さかなは 体 (からだ) に いいです。千葉 (ちば) けんに きたら たくさん 食 (た) べてください。

Tỉnh Chiba được biển bao vòng ,nên có thể thu được nhiều hải sản ,nhiều loại cá ngon ,ăn cá sẽ giúp cho thân thể được khỏe mạnh .Nếu bạn đến Chiba xin bạn hãy thử ăn nhiều cá nhé .

(2) 日本 (にほん) の 生活 (せいかつ) の こと

自動車 (じどうしゃ) は 左側 (ひだりがわ) つうこうです。べとなむと ちがいます。

Ở Nhật xe ô tô chạy bên trái,khác với Việt nam .



(3) 介護 (かいご) しせつ

みな ^{ハタラ} ^{カイゴシセツ} 働 く介護施設には、いろいろな種類 ^{シュルイ} ^{カイゴシセツ} の介護施設があります。

Có đa dạng viện điều dưỡng mà các bạn sẽ làm việc tại đó.

今回は ^{コンカイ} ^{カイゴロウジンホケンシセツ} [介護老人保健施設] (^{ロウケン} 老健とも、よばれています) ⇒ ^{タイイン} 退院をしたあと、^{ジタク} ^{セイカツ} 自宅で生活ができるように、^{カラダ} ^{カイフク} ^{モクヒョウ} 身体の回復を目標としている しせつです。

Lần này chúng tôi xin giới thiệu về dạng Viện điều dưỡng phục hồi chức năng cho người cao tuổi gọi là [Kai gô lô u jin hô kên si sê tsu] được gọi ngắn là (Lô u kên) ⇒ với mục đích là sau khi ra khỏi bệnh viện, muốn được trợ giúp cho phục hồi lại chức năng để có thể tự sinh hoạt tại nhà.



(4) 介護 (かいご) の 日本語 (にほんご)

介護の仕事に必要となる日本語を毎号取り上げ、解説します。

Xin được giải thích vài tiếng Nhật cần thiết trong công việc điều dưỡng .

今回は、^{コンカイ} ^{ジブン}自分で、かなえたい、^{オモ}と思うことに むかって、けいかく をして
どりよくしていく『^{モクヒョウ} 目標』です。

Lần này, 『 Mô kư hyô u』 có nghĩa là khi bạn muốn thực hiện gì và để đạt được mục đích đó bạn sẽ tự tạo kế hoạch, cùng phải cố gắng tiến hành.

も

⇒[^{モウ オク}申し送り]介護のしごとをしていて、まへの^{ジカン}時間(シフト)で はたらいていた人が、
^{ツギ}次にはたらく人に、たいせつなこと、ようすをつたえる。

[Mô u shi ô kư lĩ] trong công việc điều dưỡng, sau khi đổi ca người làm trước báo lại cho người làm tiếp **những điều quan trọng** đã có .

く

⇒[^{クルマ}車いす]からだが、げんき なかったり からだの^{ショウ}障がいで、いどうが むずかしい
人に いどう をたすけることに つかう ふくしの ようぐ。

[Kư lư ma i sư] đây là xe lăn, khi không được khỏe hay thân thể bị tàn tật nên gặp khó khăn trong việc di chuyển do đó cần dùng dụng cụ phúc lợi này .

(いどう の たとえ)

(ví dụ của di chuyển)



ひ
よ
う

⇒[^{ヒョウジョウ}表情]わらっている かお ・おこっている かお からだの おもてにでてくる
へんか を かんじることは、たいせつです。

[Hyô u jô u] cảm nhận được sự thay đổi của những trạng thái bên ngoài của thân thể
như **về mặt cười** ・ **về mặt giận** rất là quan trọng .

(たとえば) 『 Aさんは、いつも あかるく はなしをしている げんきそう 』
『 Bさんは、しんぱいごと あるのかなあ? くらい げんきがない 』
(Ví dụ) 『 Ông A lúc nào cũng vui vẻ khi nói chuyện ,trông có vẻ khỏe mạnh』
『 Bà B có chuyện gì lo lắng thì phải ! trông có vẻ u buồn, không được khỏe』

※ 声^{コエ}をかけなくても、ようすがわかりやすい 『 かお の ひょうじょう 』
Dù không phải hỏi, chỉ nhìn qua 『 vẻ mặt 』 cũng có thể hiểu được trạng thái (tình trạng)

☆ いつも元^{ゲン}気^キなのに、今日^{キョウ}は げんきがない⇒びょうき? ・ しんぱい ごと?

Lúc nào cũng khỏe, mà hôm nay trông không khỏe lắm⇒bị bệnh ! hay có chuyện lo lắng !

🌸いつもとちがう ひょうじょうを かんじることは、はやく びょうきを^{ハツケン}発見^{ハツケン}する ことにも つながります。

Cảm nhận được sự thay đổi so với hàng ngày, sẽ kết nối đến việc sớm phát hiện được bệnh tình.

(5) しんがたころなういるすの こと

Thông tin về bệnh dịch Corona

千葉 (ちば) けんの かんせんしゃすうは 357 にんです。(7 がつ 30 にちげんざい)

Số người bệnh nhiễm dịch Covic 19 trong tỉnh Chiba đến ngày 30 tháng 7 là 357 ca .

千葉 (ちば) けんの じょうきょう

Thông tin của tỉnh Chiba

<https://www.pref.chiba.lg.jp/>

千葉 (ちば) けん がいこくじん介護 (かいご) じんざいしえんせんたー

Trung tâm hỗ trợ nguồn nhân lực điều dưỡng người ngoại quốc tỉnh Chiba

千葉 (ちば) しちゅうおうく ふじみ 2-3-1

Chiba shi Chuo ku Fujimi 2-3-1

でんわ 電話番号 : 0120-054-762 ふあくしみり Fax:043-205-4788

URL <http://www.chibakenshakyō.net/publics/index/281/#page-content>

Mail supportcenter@chibakenshakyō.com